

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication CITROEN	Type B F Série B C (C 35 / châssis / cabine) (à partir du No du châssis BF-BC-01BC 9001)	Fiche d'homologation N° CH 3170 42
--	---	--	---------------------------------------

Constructeur	Société Anonyme Automobiles CITROEN, Quai André Citroen, F-75747 Paris / France
Identification	"Type BF" et "Série BC" sur la plaquette du constructeur "BF-BC-..BC" ou "VF7BFBC BC" code au No du châssis
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent
Identification du moteur	" B 20/614 " à l'arrière, à gauche (soulever le couvercle, dans la cabine)
Importateur principal	CITROEN (SUISSE) SA, 1211 Genève 24
Véhicule homologué	prototype

Châssis			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	4	Entrainement	sur roues avant
Frein de service	*)		
Frein auxiliaire	mécanique, à disque, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	**)		

Moteur			
Marque	CITROEN	Type	B 20/614
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	86	Course	85,5
Cylindrée	1986	CV-impôt	10,11
Puissance en kW	48	à V/min	4750
DIN	CV		
Bruit à proximité	86	dB/A	à t/min 3562 +)
Silencieux	2 = 422x200x160 mm 322x170x160 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/03, 1,3 % CO à 750 t/min ++)		
Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	cabine semi-avancée		
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	intérieur / gauche / droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	-		
Nombre de places	2 ou 3	av.	2 ou 3
		centre	ar.
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		4961	Empattements 3200 (moyenne)
Largeur		1990	Essieu double av ar
Hauteur		2339	Voie av 1666 ar 1692
Porte à faux	lat.		Voies av ar
	av	969	ar
	ar	792	Braquage s p 11600 d 11600
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			

Poids			
avant		arrière	total
1130		320	1450 §)
Charge utile (poids à vide du châssis expertisé)			
Poids total	1850	1900	3500
Garantie fabr.			
Dimens. pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	(Variantes x)
Ply/bars	8 / 4,5	8 / 4,5	voir
Charge	1940	1940	remarques)
pour V max	120	120	
Jantes	5 1/2 JK x 16 B acier		
Garantie poids remorquable avec frein			1250
Garantie poids remorquable sans frein			750
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			900
Vitesse maximale selon le constructeur			107 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Équipement	§)	CR	(E)
Feux de route		CR	(E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		R-S1	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		I	(E)
Clignoteurs	av	I	(E)
			ar 2a (E)
Catadioptres	av	I	(E)
			ar I (E)
Feux de gabarit	av		BF
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/ séparé, au centre	
Essuie-glace		2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs		1/ SEIMA SHF 10 / CH 5 1201 04	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	C I T R O E N	BF série EC	
Homologation			
N°	CH	3170 42	
Carrosserie			
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide sel. bulletin pesage	Carburant	B	
Charge utile sel. la carrosserie	CV-impôt	10,11	
Poids total	3500	Cylindrée	1986

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Frein de service : disques sur les 4 roues; hydraulique double circuit (haute pression) arrivant sur doseur (maître-cylindre) passant par un indicateur de chute de pression à 3 circuits;
1er circuit = sur les roues avant
2ème circuit = sur les roues arrière, avec dispositif de variation de pression en fonction de la charge
3ème circuit = agissant sur les roues arrière, sans passer par le dispositif de variation de pression en fonction de la charge.
- **) Contrôle 2 circuits : une lampe-témoin pour la haute pression et un indicateur par différence de pression agissant sur la même lampe.
- +) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 37,6 km/h, M2, 1A 4,375 = 77,5 dB/A.
- +) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, à droite sur l'auvent.
- x) Variante de pneus : 205 R 16 C 8 PR AV 1900 (3,75) AR 2040 (4,25) V-max. 120 km/h voies inchangées.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;
rallongement du châssis de 1000 mm par la maison Durisotti à Sallaumines/Lens autorisé par le constructeur.

Remplace FH CH 3170 42 du 14.9.79
Identification
(23.7.1980).

Lieu et date de l'homologation La Ferté/Paris, 09.-14.09.79

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication CITROEN	Type B F Série B C (C 35 / châssis / cabine) (à partir du No du châssis BF-BC-01BC 9001)	Fiche d'homologation N° CH 3170 42
--	---	--	---------------------------------------

Constructeur	Société Anonyme Automobiles CITROEN, Quai André Citroen, F-75747 Paris / France
Identification	sur la plaquette du constructeur "Type BF Série BC" préfixe au No du châssis "BF-BC-..BC...."
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent
Identification du moteur	" B 20/614 " à l'arrière, à gauche (soulever le couvercle, dans la cabine)
Importateur principal	CITROEN (SUISSE) SA, 1211 Genève 24
Véhicule homologué	prototype

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	CITROEN
Direction	mécanique	Construction	en ligne
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B
Nombre de vitesses	4	Refroidissement	eau
Frein de service	*)	Alésage	86
		Cylindrée	1986
		Puissance en kW	48
		DIN CV	65
Frein auxiliaire	mécanique, à disque, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant	Bruit à proximité	86 dB/A à U/min
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Silencieux	2 = 422x200x160 mm 322x170x100 mm
Ralentisseur	-	Mesure des gaz	ECE-15/03, 1,3 % CO à 750 t/min
Contrôle 2 circuits	**)	Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie	cabine semi-avancée		
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	intérieur / gauche / droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	-		
Nombre de places	2 ou 3 av. 2 ou 3	centre	ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		4961	Empattements 3200 (moyenne)
Largeur		1990	Essieu double av ar
Hauteur		2339	Voie av 1666 ar 1692
Porte à faux	lat.	Voies	av ar
	av		ar
	ar	Braquage s	g 11600 d 11600
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1130	320	1450 §)
Charge utile	(poids à vide du châssis expertisé)		
Poids total	1850	1900	3500
Garantie fabr.	195 R 14 C	195 R 14 C	(Variantes x)
Dimens. pneus	B / 4,5	B / 4,5	voir
Ply/bars	1940	1940	remarques)
Charge	120	120	
pour V max	5 1/2 JK x 16 H acier		
Jantes			
Garantie poids remorquable avec frein	1250		
Garantie poids remorquable sans frein	750		
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	900		
Vitesse maximale selon le constructeur	107 km/h		
Vitesse maximale testée	km/h		

§)

Équipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre	
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace	
Avertisseurs	1/ SEIMA SHF 10 / CH 5 1201 04	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	C I T R O E N		BF série BC
Homologation			
N°	CH	3170 42	
Carrosserie			
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide sel. bulletin pesage	Carburant	B	
Charge utile sel. la carrosserie	CV-impôt	10,11	
Poids total	3500	Cylindrée	1986

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Frein de service : disques sur les 4 roues; hydraulique double circuit (haute pression) arrivant sur doseur (maître-cylindre) passant par un indicateur de chute de pression à 3 circuits;
 1er circuit = sur les roues avant
 2ème circuit = sur les roues arrière, avec dispositif de variation de pression en fonction de la charge
 3ème circuit = agissant sur les roues arrière, sans passer par le dispositif de variation de pression en fonction de la charge.
- ***) Contrôle 2 circuits : une lampe-témoin pour la haute pression et un indicateur par différence de pression agissant sur la même lampe.
- +) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 37,6 km/h, M2, 1A 4,375 = 77,5 dB/A.
- ++) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, à droite sur l'auvent.
- x) Variante de pneus : 205 R 16 C 8 FR AV 1900 (3,75) AR 2040 (4,25) V-max. 120 km/h voies inchangées.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;
 rallongement du châssis de 1000 mm par la maison Durisotti à Sallaumines/lens autorisé par le constructeur.

Lieu et date de l'homologation La Ferté/Paris, 09.-14.09.79

Service fédéral d'homologation

Voiture de
livraison
(châssis)

C I T R O E N

BF Série BC (C 35 /
châssis/cabine, à part.
No châssis:BF-BC-01BC

CH 3170 42

9001)

Fiche complémentaire I

Complément du 06.07.1982 /Ba

Livrable sur demande avec boîte à 5 vitesses

Mesures du bruit selon l'OCE: avec le vhc en marche; 50 km/h, M3, iA 4,37, 75 dB/A
mesure à l'arrêt : 74,5 dB/A à 3560 t/min

Mesure des gaz : CO 2,5 % à 750 t/min

Service fédéral d'homologation

30) Voiture de
livraison
(châssis)

C I T R O E N

B F Série B C
(C 35 / châssis / cabine)
(Dès no: BF-BC-01BC9001)

CH 3170 42

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 07.08.86 à Berne - SW

Prescriptions de bruit 01.10.86 remplies

Silencieux : 2 pots, 1. = 422x200x160 no 5433545
2. = 322x170x100 no 5433479

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
B 20/614	m5	4,37	78,5	72,0	3560	

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti		Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
B 20/614	m5	4,37	-	-	-	2,5	750	-

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Voiture de livraison

C I T R O E N

divers

CH 3170 .. 42

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 6.5.1980 /Ba

<u>FH - No</u>	<u>Charge garantie sur le toit</u>
CH 3170 36	300 kg
37	
CH 3170 38	250 kg
39	
CH 3170 40	300 kg
41	
42	